



Udhëzues i Dëftesës suaj të Prindit për Lëndën e Matematikës

DEPARTAMENTI I ARSIMIT I SHTETIT TË NEW YORK-UT

Ky udhëzues do t'ju ndihmojë të kuptoni rezultatet numerike në dëftesën e fëmijës suaj dhe rekomandimet për fëmijën.

1 Letër nga Komisioneri i Arsimit

Çdo vit, nxënësit e klasave 3-8 marrin pjesë në Programin Provues të Shtetit të New York-ut (New York State Testing Program, NYSTP) në gjuhë-letërsi angleze (English Language Arts, ELA) dhe matematikë, siç kërkohet në kuadrin e nismës Asnjë Fëmijë të Mos Mbetet Prapa (No Child Left Behind, NCLB). Kjo dëftesë shpjegon shifrat e rezultateve të fëmijës suaj për provimin që bëri ai dhe përmban një numër burimesh që mund t'i përdorni si ndihmë në arsimimin e fëmijës suaj. Ne ju nxisim që t'i referoheni kësaj dëftese kur të bisedoni me mësuesit e fëmijës suaj dhe me punonjës të tjerë të arsimit.

2 Të dhëna për fëmijën tuaj

Këtu do të gjeni: emrin e fëmijës, lëndën, klasën e vlerësimit dhe emrin e shkollës.

3 Mos Harroni

Ky seksion ju përkujton që ta përdorni dëftesën për të biseduar me mësuesin e fëmijës suaj në lidhje me anët e forta dhe anët e dobëta të fëmijës. Vizitoni faqen tonë në Internet në www.NYSParents.com, për të dhëna të mëtejshme në anglisht dhe në spanjisht.

Arritjet dhe Niveli i Rezultateve të Fëmijës Suaj

- Shtylla tregon se si doli fëmija juaj në provimin e këtij viti. Shigjeta tregon rezultatit më të ulët të mjaftueshëm për të plotësuar normën.
- Arritjet dhe niveli i rezultateve të fëmijës suaj për vitin e tanishëm dhe për 2 vitet e mëparshme tregohen këtu me shkronja të theksuara. (Nëse fëmija juaj nuk u paraqit në provimin e matematikës këtë vit, nuk do të gjeni asnjë informacion. Informacioni për arritjet në provimet e viteve të mëparshme të matematikës do të jepet për ata studentë, për të cilët një informacion i tillë ekziston.)

Paragrafi i parë përmban të dhëna për shërbimet që ofron shkolla në bazë të rezultateve të fëmijës. Diskutoni me mësuesin e fëmijës suaj planet shkollore për këto shërbime.

- Niveli 1, Nuk e Arrin Normën Mësimore**—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky nuk e zotëron lëndën e matematikës në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Niveli 2, E Arrin Vetëm Pjesërisht Normën Mësimore—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky vetëm pjesërisht e kupton lëndën e matematikës në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Niveli 3, E Arrin Normën Mësimore—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky e kupton lëndën e matematikës në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Niveli 4, E Arrin Normën Mësimore Shkëlqyeshëm—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky e zotëron plotësisht lëndën e matematikës në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Parent Report

NEW YORK STATE EDUCATION DEPARTMENT

2 New York State Testing Program (NYSTP) for Child's Mathematics Results

For the parent or guardian of:
JOE A. STUDENT
Student ID: 98743108
Assessment Grade: 4
School: SANDY VALLEY
District: GROW UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Dear Parent/Guardian,

1 Each year students in grades 3 through 8 take part in the New York State Testing Program (NYSTP) in English language arts (ELA) and Mathematics, as required under No Child Left Behind (NCLB). This report explains your child's scores on the assessment he or she took and lists resources available to support your child's education. We encourage you to refer to this report when talking with your child's teachers and other education providers.

3 Use this report to talk with the teacher about your child's strengths and needs.
* Visit the Department's website at www.NYSParents.com for more information.

Your Child's Score and Performance Level

2008-09 School Year Mathematics

Level	Score Range
Level 4	702-800
Level 3	650-701
Level 2	622-649
Level 1	485-621

Minimum for meeting the Standard: 650

4 Your child's performance in the 2008-09 school year: Scale Score: 642 Performance Level: 2

5 Your child's performance for the 2007-08 school year: Scale Score: 660 Performance Level: 3

6 Your child's performance for the 2006-07 school year: Scale Score: 652 Performance Level: 3

This year, your child partially demonstrated the knowledge and skills required by the Mathematics Learning Standard. Therefore, the school is required to provide academic intervention services for your child. For students scoring close to Level 3, monitoring the performance may be sufficient. Discuss the school's plan for these services with your child's teacher.

Your child's scale score for each year is an estimate of achievement based on one test. Discuss with the teacher how this year's test results compare with your child's classroom performance on similar tasks and how these test results compare with last year's results.

6 Level 1, Not Meeting the Learning Standard: Student performance does not demonstrate an understanding of the mathematics content expected at this grade level.

Level 2, Partially Meeting the Learning Standard: Student performance demonstrates a partial understanding of the mathematics content expected at this grade level.

Level 3, Meeting the Learning Standard: Student performance demonstrates an understanding of the mathematics content expected at the grade level.

Level 4, Meeting the Learning Standard with Distinction: Student performance demonstrates a thorough understanding of the mathematics content expected at this grade level.

7 Shpjegime për filllesat në lëndën e matematikës dhe rezultatet e fëmijës suaj:

Të dhënat e mëposhtme mbështeten në Normën Mësimore të Shtetit të New York-ut. Kjo normë ka të bëjë me çfarë duhet të dijë dhe të jetë në gjendje të bëjë fëmija për klasën që ndjek. Normat Mësimore në Matematikë përfshijnë pesë filllesa kuptimore dhe pesë filllesa procesi. Ndërsa filllesat kuptimore përqendrohen në shprehje matematike specifike, filllesat e procesit përqendrohen në mënyrën si i përdor fëmija shprehitë e veta matematike. Rezultatet e fëmijës suaj për secilën filllesë kuptimore paraqiten si Tregues Rezultatesh Normative (Standard Performance Index, SPI).

SPI përlllogarit numrin e pyetjeve të cilave fëmija juaj do t'u përgjigjej saktë, sikur të kishte 100 pyetje për secilën filllesë. Rezultatet e fëmijës suaj për secilën filllesë krahasohen me objektivin që synon SPI. Nxënësi që arrin rezultate brenda objektivit të synuar tregon se e zotëron filllesën kuptimore ashtu siç pritet. Objektivi i synuar është i ndryshëm për filllesa kuptimore të ndryshme, meqë disa filllesa mund të përmbajnë pyetje më të vështira sesa të tjerat.

8 Zonat e Objektivit të Synuar SPI

E Tejkalon Objektivin e Synuar **Above the Target Range**
 Brenda Objektivit të Synuar **Within the Target Range**
 Nuk e Arrin Objektivin e Synuar **Below the Target Range**

9 Filllesa Kuptimore e Testuar

Filllesa e të Kuptuarit të Numrave dhe të Veprimeve me Numra. Nxënësit përvetësojnë konceptin e numrit, mënyrat e ndryshme për paraqitjen e numrave, marrëdhëniet midis numrave dhe sistemet e numrave. Ata gjithashtu përvetësojnë kuptimin e veprimeve dhe të përftesave dhe mënyrat si këto lidhen mes tyre. Mësojnë të llogaritin saktë dhe të japin vlerësime të arsyeshme.

Filllesa Algjebrike—Nxënësit shtrojnë dhe analizojnë në mënyrë algjebrike një numër të madh situatash që kërkojnë zgjidhje problemesh. Ata gjithashtu kryejnë përftesa algjebrike me saktësi dhe njohin, përdorin dhe parashtrojnë rregullsi, marrëdhënie dhe funksione algjebrike.

Filllesa Gjeometrike—Nxënësit përdorin përftesa vizualizimi dhe arsyetimi hapësinor për të analizuar tiparet dhe vetitë e formave gjeometrike. Ata identifikojnë dhe vërtetojnë marrëdhëniet gjeometrike, formalisht dhe joformalisht; si dhe zbatojnë shndërrimet dhe simetrinë për të analizuar situata që kërkojnë zgjidhje problemesh. Ata gjithashtu zbatojnë gjeometrinë e koordinatave për të analizuar situata që kërkojnë zgjidhje problemesh.

Filllesa e Matjeve—Nxënësit përcaktojnë se çfarë mund të matet dhe si, duke përdorur metoda dhe formula të përshtatshme. Ata përdorin njësi matëse për t'u dhënë kuptim matjeve; mësojnë se çdo matje përmban një shkallë pasaktësie dhe aftësohen të përcaktojnë domethënie të kësaj pasaktësie. Ata gjithashtu zhvillojnë strategji për matje të përafëruara.

Filllesa e Statistikës dhe Probabilitetit—Nxënësit grumbullojnë, organizojnë, paraqitin dhe analizojnë të dhëna. Ata bëjnë parashikime të mbështetura mbi analizën e të dhënave dhe përvetësojnë e zbatojnë konceptet e probabilitetit.

More about the Mathematics score for JOE A. STUDENT

Student ID: 987432108
Assessment Grade: 4
School: SANDY VALLEY

7 Your Child's Performance on This Test in the 2008-09 School Year:
Level 2, Partially Meeting the Learning Standard

Meet mathematics content strands and your child's results:

The information below is based on the New York State Learning Standard. This standard describes what your child should know and be able to do at this grade level. The Mathematics Learning Standard contains five content and five process strands. While the content strands focus on specific math skills, the process strands focus on how your child uses math skills. Your child's performance on each content strand is presented as a Standard Performance Index (SPI).

The SPI estimates the number of questions your child would answer correctly if there were 100 items per strand. Your child's performance on each strand is compared with the SPI target range. A student scoring within the target range demonstrates the expected understanding of the content strand. The target ranges vary across content strands because some strands may contain more difficult items than others.

Content Strand	Your Child's SPI	SPI Target Range	Your Child's SPI is
Number Sense and Operations Strand Students understand numbers, multiple ways of representing numbers, relationships among numbers, and number systems. They also understand meanings of operations and procedures, and how they relate to one another. They compute accurately and make reasonable estimates.	50	46-58	Within the Target Range
Algebra Strand Students use equations and algebraic reasoning to solve a wide variety of problem solving situations. They also perform algebraic procedures accurately and recognize, use, and represent algebraically patterns, relations, and functions.	50	55-65	Below the Target Range
Geometry Strand Students use visualization and spatial reasoning to analyze characteristics and properties of geometric shapes. They identify and justify geometric relationships, formally and informally, and apply transformations and symmetry to analyze problem solving situations. They also apply coordinate geometry to analyze problem solving situations.	80	69-75	Above the Target Range
Measurement Strand Students determine what can be measured and how, using appropriate methods and formulas. They use units to give meaning to measurements and understand that all measurement contains error and are able to determine its significance. They also develop strategies for estimating measurements.	45	49-62	Below the Target Range
Statistics and Probability Strand Students collect, organize, display, and analyze data. They make predictions that are based upon data analysis and understand and apply concepts of probability.	60	54-66	Within the Target Range

USING DATA THOUGHTFULLY Results by content strand should be used as a starting point to help you understand your child's performance in mathematics. The state score and performance level are better indicators than the SPIs of your child's performance on the New York State Learning Standard for mathematics.

What's Next?
To meet the New York State Learning Standard, students need to perform at Level 3 or above. Your child's performance on this test in the 2008-09 school year: **Level 2, Partially Meeting the Learning Standard**

Discuss your child's test performance with the teacher.
To gain a complete and accurate picture of your child's strengths and needs, review classroom work, other test results and progress reports with your child's teacher. Also, discuss your child's ability to apply mathematical skills to new problems and situations.

Build an action plan toward meeting the NYS Learning Standard.
Talk with your child and your child's teacher about how to improve school performance. Take into account your child's strengths and needs as well as his or her interests and after school activities.

Visit www.NYSParents.com to find:

- Learning activities at home
- Tips for communicating with your child's teacher
- Information on the NYS Mathematics Learning Standard, content and process strands and the testing program
- Information about academic intervention services and tutoring programs

Use these tools to help your child learn and improve.

REVISED 08/07

10 VËRINI NË PUNË KËTO TË DHËNA

Arritjet për secilën fillesë kuptimore duhen përdorur si pikënisje për kuptuar rezultatet e fëmijës suaj në matematikë. Arritja e shkallëzuar dhe niveli i rezultatit i tregojnë më mirë se SPI-të rezultatet e fëmijës suaj në Normat Mësimore të Shtetit të New York-ut për matematikën.

11 Çfarë ndodh pastaj?

Për të plotësuar Normën Mësimore të Shtetit të New York-ut, studentët duhet të arrijnë rezultate të Nivelit 3, ose më të larta.

- Diskutojini me mësuesin rezultatet që ka arritur fëmija juaj në provim.
- Hartoni një plan veprimi.
- Vizitoni www.NYSParents.com.

More about the Mathematics score for JOE A. STUDENT Student ID: 987432108
Assessment Grade: 4
School: SANDY VALLEY

Your Child's Performance on This Test in the 2008-09 School Year:
Level 2, Partially Meeting the Learning Standard

About mathematics content strands and your child's results:
The information below is based on the New York State Learning Standard. This standard describes what your child should know and be able to do at this grade level. The Mathematics Learning Standard contains five content and five process strands. While the content strands focus on specific math skills, the process strands focus on how your child uses math skills. Your child's performance on each content strand is presented as a Standard Performance Index (SPI).

The SPI estimates the number of questions your child would answer correctly if there were 100 items per strand. Your child's performance on each strand is compared with the SPI target range. A student scoring within the target range demonstrates the expected understanding of the content strand. The target ranges vary across content strands because some strands may contain more difficult items than others.

Tested Content Strand	Your Child's SPI	SPI Target Range	Your Child's SPI Is
Number Sense and Operations Strand Students understand numbers, multiple ways of representing numbers, relationships among numbers, and number systems. They also understand meanings of operations and procedures, and how they relate to one another. They compute accurately and make reasonable estimates.	50	46-58	Within the Target Range
Algebra Strand Students will represent and analyze algebraically a wide variety of problem solving situations. They also perform algebraic procedures accurately and recognize, use, and represent algebraically patterns, relations, and functions.	50	55-65	Below the Target Range
Geometry Strand Students use visualization and spatial reasoning to analyze characteristics and properties of geometric shapes. They identify and justify geometric relationships, formally and informally and apply transformations and symmetry to analyze problem solving situations. They also apply coordinate geometry to analyze problem solving situations.	80	69-75	Above the Target Range
Measurement Strand Students determine what can be measured and how, using appropriate methods and formulas. They use units to give meaning to measurements and understand that all measurement contains error and are able to determine its significance. They also develop strategies for estimating measurements.	43	49-62	Below the Target Range
Statistics and Probability Strand Students collect, organize, display, and analyze data. They make predictions that are based upon data analysis and understand and apply concepts of probability.	60	54-66	Within the Target Range

10 THIS DATA THOUGHTFULLY Results by content strand should be used as a starting point to understand your child's performance in mathematics. The scale score and performance level are better indicators than the SPIs of your child's performance on the New York State Learning Standard for mathematics.

What's Next?
To meet the New York State Learning Standard, students need to perform at **Level 3** or above. Your child's performance on this test in the 2008-09 school year: **Level 2, Partially Meeting the Learning Standard**

11 Discuss your child's test performance with the teacher. Visit www.NYSParents.com to find:
• Learning activities at home
• Tips for communicating with your child's teacher
• Information on the NYS Mathematics Learning Standard, content and process strands and the testing program
• Information about academic intervention services and tutoring programs

Build an action plan toward meeting the NYS Learning Standard. Talk with your child and your child's teacher about how to improve school performance. Take into account your child's strengths and needs as well as his or her interests and after school activities. Use these tools to help your child learn and improve.

New0007_m01